

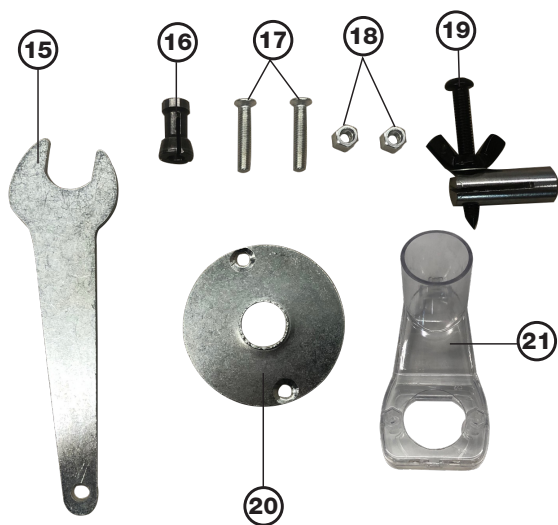
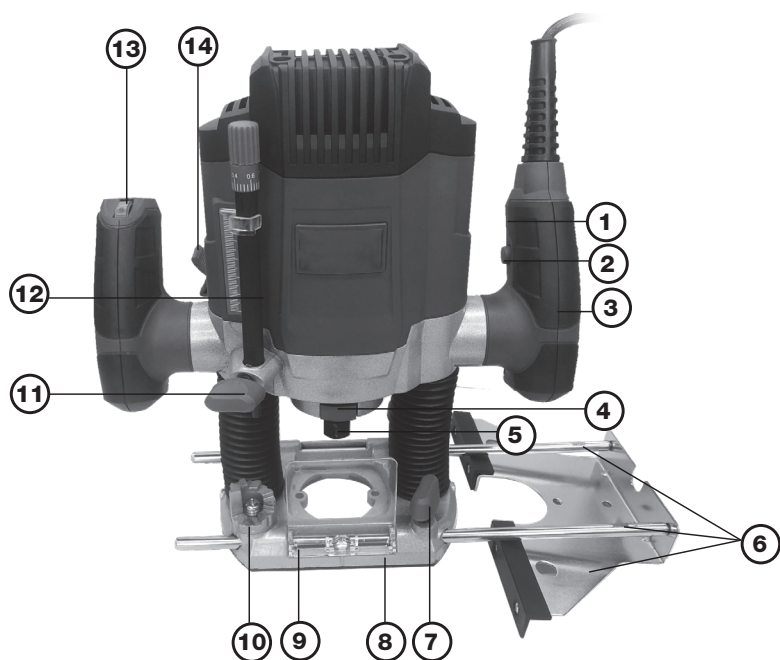
xceed®



EX5036

1200W Plunge router	EN	6
1200W Bovenfreess	NL	17
Défonceuse 1200W	FR	29
1200W Fræser	DK	41
1200W Dykfræsmaskin	SV	52
1200W Oberfräse	D	63

ORIGINAL INSTRUCTIONS	EN
OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING	NL
NOTICE ORIGINALE	FR
ORIGINAL BRUGSANVISNING	DK
BRUKSANVISNING I ORIGINAL	SV
ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	D



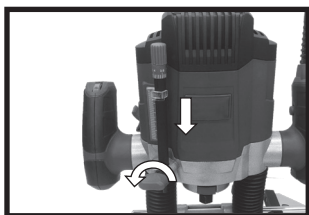


Fig.1



Fig.2

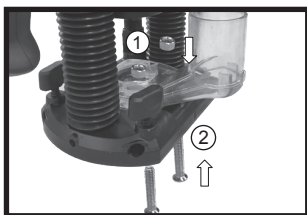


Fig.3

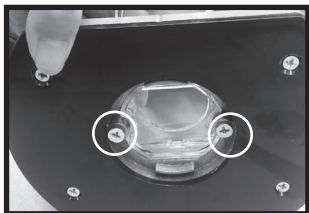


Fig.4

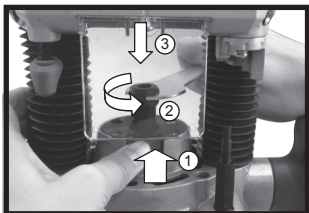


Fig.5

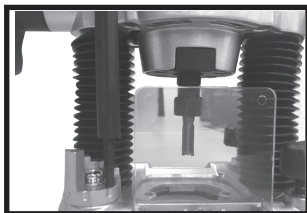


Fig.6

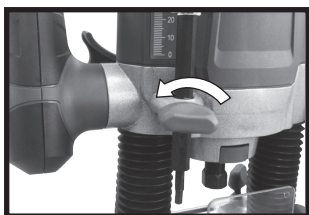


Fig.7

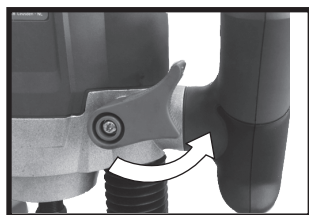


Fig.8

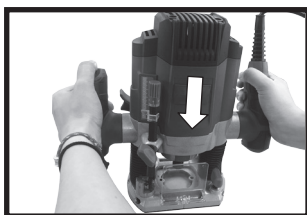


Fig.9

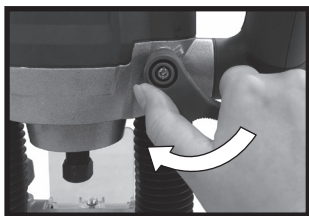


Fig.10

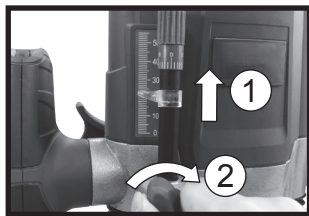


Fig.11

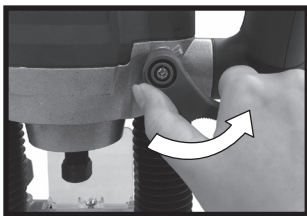


Fig.12

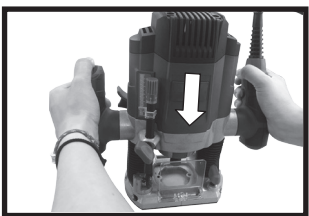


Fig.13

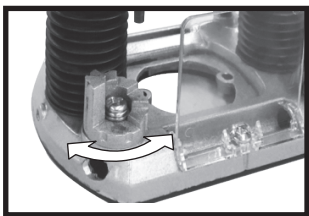


Fig.14

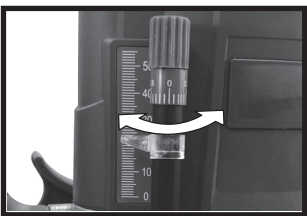


Fig.15

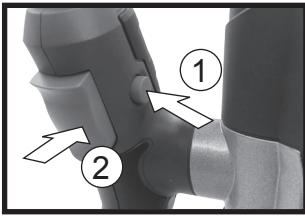


Fig.16

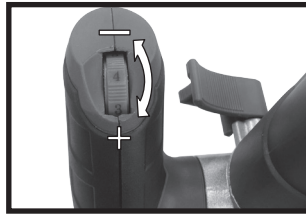


Fig.17

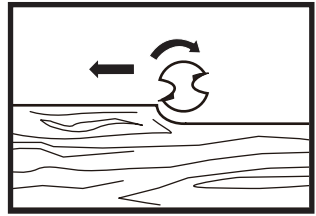


Fig.18

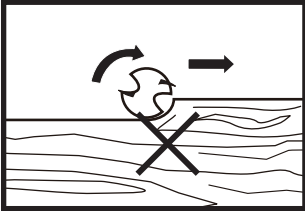


Fig.19

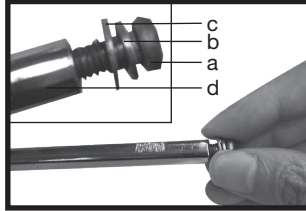


Fig. 20

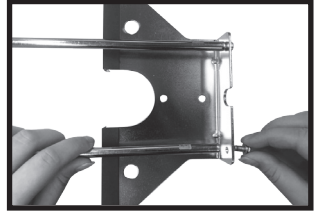


Fig. 21

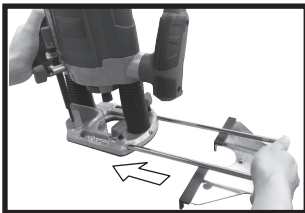


Fig. 22

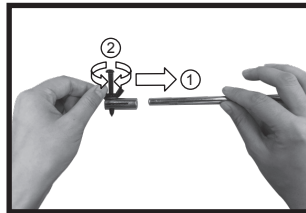


Fig. 23

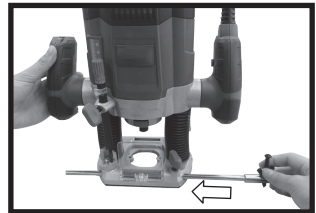


Fig. 24

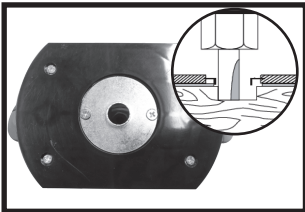


Fig. 25

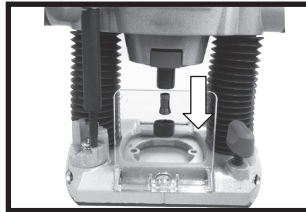


Fig. 26

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

ROUTER SAFETY WARNINGS

a) Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the cutter may contact its own cord. *Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.*

b) Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. *Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.*

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Class II tool



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

1. ON/OFF SWITCH
2. LOCK-OFF BUTTON
3. HANDLE
4. SPINDLE LOCK BUTTON
5. TIGHTENING NUT WITH COLLET
6. PARALLEL GUIDE
7. PARALLEL GUIDE LOCKING KNOB
8. ROUTER BASE
9. PROTECTIVE GLASS
10. VARIABLE STOP
11. FIXING SCREW
12. DEPTH STOP
13. VARIABLE SPEED SWITCH
14. PLUNGE LOCK LEVER
15. SPANNER
16. COLLET
17. LONG SCREWS FOR FIXING VACUUM ADAPTER AND TEMPLATE GUIDE
18. NUTS FOR FIXING VACUUM ADAPTER AND TEMPLATE GUIDE
19. CENTERING PIN
20. TEMPLATE GUIDE
21. VACUUM ADAPTER

TECHNICAL DATA

Type **EX5036** (50-designation of machinery, representative of router)

Voltage:	230V~ 50Hz
Power input:	1200W
No load speed:	0-30000 /min
Collet size:	6mm/8mm
Max. plunge depth:	50mm
Protection class:	□/II
Machine weight:	3.13kg

NOISE AND VIBRATION DATA

A weighted sound pressure	L_{pA} : 88 dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} : 99 dB(A)
K_{pA} & K_{wA} :	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over 80dB.	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:
Vibration emission value $a_n = 7.08 \text{ m/s}^2$
Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Transparent protection shield	1pc
Transparent dust extractor	1pc
Parallel guide	1pc
Centering pin	1pc
Spanner	1pc
Profile board	1pc
Collet: 6mm	1pc
Collet: 8mm	1pc

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

This tool is intended for routing grooves, edges, profiles and elongated holes as well as for copy routing in wood, plastic and light building materials, while resting firmly on the workpiece.

1. SETTING THE DEPTH STOP (See Fig.1)

If your router comes with the depth stop not assembled, be sure to fit the depth stop on the machine before use.

Loosen the fixing screw, insert the depth stop into the hole of holder.

2. FITTING THE VACUUM ADAPTER

(See Fig. 2.3.4)

For the sake of your health and working environment, always connect the machine to a vacuum cleaner. You must fasten the vacuum adapter to the router base with two screws and connect a suction hose. The suction hose can be connected to the vacuum cleaner through an extraction adapter.

3. INSERTING AND REMOVING THE ROUTER BITS (NOT SUPPLIED)

Router bit selection

Depending on processing and application, router bits are available in many different designs and qualities:

Router bits made of high-speed steel (HSS) are suitable for the machining of soft materials, e. g. softwood and plastic.

Carbide tipped router bits (HM) are particularly suitable for hard and abrasive materials, e. g. hard wood and aluminum.



WARNING: Use only routing tools with an allowable speed matching at least the highest no load speed of the machine. The shank diameter of the router

bit must correspond with the rated diameter of the collet. Never use router bits with a diameter exceeding the diameter of the collets.

Type	Profile
 Straight bit	
 V groove bit	
 Core box bit	
 Dovetail bit	

INSERTING ROUTER BITS (See Fig. 5,6)

Always disconnect the mains plug when fitting router bits and accessories. It is recommended to wear protective gloves when inserting or replacing router bits.

Press spindle lock button and keep depressed. If required, turn the spindle by hand until the lock engages.

Press the spindle lock button only when at a standstill.

Using the spanner, loosen the collet nut a few turns and insert a router bit. The shank of the router bit must be inserted at least 16 mm (shank length).

Tighten the collet nut with the spanner.

Release the spindle lock button.

4. ADJUSTING DEPTH OF CUT (See Fig.7-13)

The depth of cut is the distance between the step buffer and the depth stop.

After fitting the router bit, loosen the depth stop fixing screw and release the plunge lock lever.

Press the router down until it comes into contact with the workpiece. Lock the router into this position by pushing down the plunge lock lever.

The scale on the depth now shows the starting position. Please be noted that the starting position will vary depending on the bit used.

Next add the required depth of the cut to the starting position. For example if the scale shows 20mm and you require a cut of 10mm, then the correct adjustment on the scale is $20+10=30\text{mm}$. As so, move the depth stop to the calculated number, and lock the bar with the fixing screw. Release the plunge lock lever and the router will return to its original position. Press the router down again until the end where the router bit will come out 10mm from the bottom of the router base, then lock the plunge lock lever, and you will get a cutting depth of 10mm if you turn on the router now.

5. MARKING FINE ADJUSTMENTS TO THE CUTTING DEPTH (See Fig.14,15)

Turn the step buffer to the suitable position. Turn the setting knob of the depth stop (a) to the left to the desired immersion depth. One revolution corresponds with a fine adjustment path of 1 mm.

6. SWITCHING ON AND OFF (See Fig.16)

To start the machine, actuate the lock-off button first, then press and hold the on/off switch afterwards. To switch off the machine, release the on/off switch. For safety reasons the on/off switch of the machine cannot be locked; it must remain pressed during the entire operation.

NOTE: Let the router stop fully before removing it from the workpiece.

7. VARIABLE SPEED CONTROL (See Fig.17)

The required speed can be pre-selected with the thumb-wheel.

1 – 2 = low speed

3 – 4 = medium speed

5 – 7 = high speed

The required speed is dependent on the

material and can be determined by practical testing. After longer periods of working at low speed, allow the machine to cool down by running it for approx. 3 minutes at maximum speed with no load.

Speed table

Material	Router bit-Ø	Speed stages
Hardwood (Beech)	4 – 10 mm	5–7
	12 – 20 mm	3–4
	22 – 40 mm	1–2
Softwood (Pine)	4 – 10 mm	5–7
	12 – 20 mm	3–7
	22 – 40 mm	1–3
Particle board	4 – 10 mm	3–7
	12 – 20 mm	2–4
	22 – 40 mm	1–3
Plastic	4 – 15 mm	2–3
	16 – 40 mm	1–2

The values shown in the chart are standard values. The necessary speed depends on the material and the operating conditions, and can be determined by practical testing.

8. USAGE OF THE STEP BUFFER (See Fig.14)

a) Dividing the cutting procedure in several steps

For deep cuts, it is recommended to carry out several cuts, each with less material removal. By using the step buffer, the cutting process can be divided into several steps.

Set the required depth-of-cut with the lowest step of the step buffer. Afterwards, the higher steps can be used for the last two cuts.

b) Pre-adjustment of varying depth-of-cuts

If several different depth-of-cuts are

required for the machining of a work-piece, these can also be preset by using the step buffer.

9. DIRECTION OF FEED (See Fig.18,19)

The feed motion of the router must always be carried out against the rotation direction of the router bit (upgrinding).

When milling in the direction with the rotation of the router bit (down cutting), the router can break loose, preventing control by the user.

10. FITTING THE PARALLEL GUIDE

(See Fig. 20-22)

Before using the parallel guide you will need to assemble the guide. Remove the two screws (a), spring washer (b) and washer (c) from the end of the two parallel shafts (d) and fit the guide to the bars using the washers and screws you removed. Tighten screws securely.

Insert the bars into the grooves in the base of the router. Adjust the guide to the required cutting width and tighten the two parallel guide locking screws.

11. FITTING THE CENTERING PIN AND MAKING CIRCULAR CUTS (See Fig. 23,24)

The centering pin allows you to make circular cuts. Remove the screw and the washers from the parallel guide shaft. Push the centering pin onto the shaft and fasten it in place with the thumb screw.

Place the centering pin against the material. Set the required radius by adjusting the shaft of the parallel guide and tighten the parallel guide locking screws. Fix router in required depth with lock lever. Switch on the machine. After releasing the plunge lock lever, lower the machine slowly. Cut grooves, shoulders, etc at a steady rate of feed, holding the machine with both hands. When finished, raise the machine again and switch off the machine.

12. ROUTING WITH GUIDE BUSHING

(See Fig. 25)



WARNING: Choose a router bit with a smaller diameter than the inner diameter of the guide bushing.

The guide bushing enables template and pattern routing on work-pieces.

Place the guide bushing over the hole in the centre of the base plate, and align the two through holes in the bottom of the base plate with the countersunk holes in the guide bushing. Fasten the guide bushing with the nuts and screws.

Set the router with guide bushing against the template. Release the plunge lock lever by turning in clockwise direction and slowly lower the router toward the work-piece until the adjusted depth-of-cut is reached.

Guide router with projecting guide bushing along the template, applying light sideward pressure.

NOTE: The template must have a minimum thickness of 8mm, due to the projecting height of the guide bushing.

13. REPLACING THE COLLET (See Fig. 26)

Always disconnect the mains plug when replacing the collet. It is recommended to wear protective gloves when replacing the collet.

Press spindle lock button and keep depressed. If required, turn the spindle by hand until the lock engages.

Using the spanner, loosen the collet nut until you can remove the collet nut. Then replace the collet. Re-install the collet nut. Tighten the collet nut with the spanner. Release the spindle lock button.

14. MAKING A CUT

Note: Before starting work make sure workpiece is firmly secured.

Place the base plate on the workpiece ensuring that the bit is not in contact with the material to be cut.

Switch on the router and allow the bit to reach maximum speed.

Release the plunge lock lever by turning in clockwise direction and slowly lower the bit into the workpiece surface, keeping the base plate flush and advancing smoothly until cutting is complete.

Keep the cutting pressure constant, taking care not to overload the router so that the motor speed slows excessively.

15. SHAPING OR MOULDING APPLICATIONS

For shaping or molding applications without the use of a parallel guide, the router must be equipped with a pilot pin or a ball bearing.

Lead the router sideward to the workpiece and allow router bit to engage until the pilot or the ball bearing of the router reach the corner of the workpiece being machined. Guide the router alongside the workpiece corner using both hands, ensuring proper seating of the base plate. Too much pressure can damage the edge of the workpiece.

WORKING HINTS FOR YOUR ROUTER

1. Using without a guide

This is useful for signwriting and creative work. User only shallow cuts.

2. Rate of feed

The cutter of your router rotates clockwise. For more efficient cutting, move your router from left to right as you stand facing the workpiece.

NOTE: When cutting outside edges, move your router counterclockwise and clockwise when cutting inside edges.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

1. If your router will not operate, check the power at the mains plug.
2. If a fault can not be rectified, return the tool to an authorized dealer for repair.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste.

■ Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT(ONLY FOR REWIRABLE PLUG OF UK & IRELAND)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

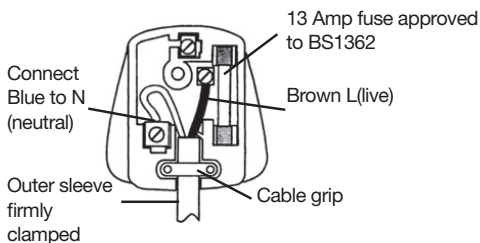
BLUE =NEUTRAL

Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

 **WARNING:** Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Declare that the product,
Description **XCEED Router**
Type **EX5036(50-designation of machinery, representative of Router)**
Function **Cutting slots into or shaping the edge of various materials**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU

Standards and technical specifications referred to,

EN 62841-1
EN 62841-2-17
EN 55014-1
EN 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,

Name **Marcel Filz**
Address **POSITEC Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2022/03/27
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing &
Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUCTVEILIGHEID

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE

 **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term “(elektrisch) gereedschap” in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) Werkgebied

- a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2) Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact.** Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- c) Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is.** Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

b) Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.

Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.

c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. *Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vagen om ongelukken.*

d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt. *Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

e) Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. *Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.*

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. *Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.*

g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden. *Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.*

h) Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden. *Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. *Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.*

b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert. *Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.*

c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen verandert, toebehoren vervangt of de machine opbergt. *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.*

d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen. *Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.*

e) Onderhouden van het gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp. Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.

g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.

h) Houd de handgrepen en grijpoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel. Glibberige handgrepen en grijpoppervlakten laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.

5) Service

a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

a) Houd het elektrische gereedschap vast door het geïsoleerde greepoppervlak, want de snijder kan in contact komen met zijn eigen draden. Het snijden van een "live" draad kan de metalen delen van de "live" elektrisch gereedschap te maken en kan de gebruiker een elektrische schok geven.

b) Gebruik een klem of een andere praktische methode om het werkstuk op een stabiel platform te bevestigen en ondersteunen. Als u het werkstuk met de hand of het lichaam vasthoudt, kan het onstabiel worden en kan u de controle verliezen.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Klasse II-tool



Waarschuwing



Draag oorbescherming



Draag een veiligheidsbril



Draag een stofmasker



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

COMPONENTENLIJST

1. AAN / UIT SCHAKELAAR

2. VERGRENDKNOOP

3. NEMEN

4. SPINDELSLOTKNOOP

5. AANTREKKELIJKE NOTEN MET COLLET

6. PARALLELE GIDS

7. PARALLELE GIDS VERGRENDELINGSKNOOP

8. PLANER BASIS

9. BESCHERMEND GLAS

10. VARIABELE STOPPEN

11. BEVESTIGINGSSCHROEF

12. DIEPTE STOPPEN

13. VARIABELE SNELHEIDSSCHAKELAAR

14. VERGRENDHELHENDEL

15. SLEUTEL

16. COLLET

17. LANGE SCHROEVEN VOOR HET BEVESTIGEN VAN VACUUMADAPTER EN SJABLOONGIDS

18. MOEREN VOOR BEVESTIGING VACUÛMADAPTER EN SJABLOONGIDS

19. CENTREERPEN

20. SJABLOON GIDS

21. VACUÛM ADAPTER

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **EX5036** (50-aanduiding van machines, representatief voor groeffrees)

Spanning	230V~ 50Hz
Ingangsvermogen	1200W
Geen laadsnelheid	0-30000 /min
Spantangmaat	6mm/8mm
Maximale duikdiepte	50mm
Beschermingsklasse	□/II
Machinegewicht	3.13kg

GELUIDSPRODUCTIE

A gewogen geluidsdruk	L_{pA} : 88dB(A)
A gewogen geluidsvermogen	L_{WA} : 99dB(A)
K_{pA} & K_{WA} :	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan 80dB (A).	

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841:
Trillingsemissie waarde: $a_h = 7.08 \text{ m/s}^2$
Onzekeerheid $K = 1.5\text{m/s}^2$

De totale waarde van trillingen en geluidsemissie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken.

De totale waarde van trillingen en geluidsemissie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

 **WAARSCHUWING:** Trillingen en geluidsemissie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessories worden gebruikt.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

 **WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessories.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

Transparante beschermhoes	1pc
Transparante stofafscheider	1pc
Parallele Gids	1pc
Centreerpen	1pc
Sleutel	1pc
Profielbord	1pc
Collet: 6 mm	1pc
Collet: 8 mm	1pc

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



Opmerking: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK

De machine wordt gebruikt voor het frezen van groeven, randen, profielen en langwerpige gaten en voor profielfrezen in hout, kunststof en lichtgewicht bouwmaterialen terwijl deze stevig op het werkstuk wordt geplaatst.

1. DIEPTESTOP INSTELLEN (ZIE AFB.1)

Als de schaafmachine niet is uitgerust met een dieptebegrenzer, zorg er dan voor dat de dieptebegrenzer voor gebruik op de machine is geïnstalleerd. Draai de bevestigingsschroef los en steek de diepteaanslag in het beugelgat.

2. DE VACUUMADAPTER PLAATSEN

(ZIE AFB. 2.3.4)

Zorg ervoor dat u de machine aansluit op de stofzuiger voor uw gezondheid en werkomgeving. U moet de vacuümadapter met twee schroeven aan de basis van de schaafmachine bevestigen en vervolgens de zuigslang aansluiten. De zuigslang kan via de zuigadapter op de stofzuiger worden aangesloten.

3. HET PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN DE ROUNTERBITS (NIET MEEGELEVERD)

Router bit-Ø

Afhankelijk van het proces en de toepassing zijn er veel frezen beschikbaar in verschillende uitvoeringen en kwaliteiten: **Schaafmachines van hogesnelheidstaal (HSS)** zijn geschikt voor het verwerken van zachte materialen zoals G. Kurk en kunststof.

Hardmetalen frezen (HM) zijn met name geschikt voor harde en schurende

materialen zoals G. Hardhout en aluminium.



WAARSCHUWING: Gebruik alleen freesgereedschappen die snelheden bieden die minimaal overeenkomen met de maximale onbelaste snelheid van de machine. De diameter van de schacht van de freesmachine moet overeenkomen met de nominale diameter van de spantang. Gebruik nooit freesbits met een diameter die groter is dan de diameter van de collect.

Ty		Profiel
	Recht stuk	
	V-groefbit	
	Kerndoosbit	
	Zwaluwstaartbit	

HET PLAATSEN VAN FREESBITS (ZIE AFB. 5,6)

Trek altijd de stekker uit het stopcontact bij het plaatsen van freesbits en accessoires. Het wordt aanbevolen om beschermende handschoenen te dragen bij het plaatsen of vervangen van de routerschaaf.

Druk op de asvergrendelknop en houd deze ingedrukt. Draai de spindel indien nodig met de hand totdat deze vastklikt. Druk alleen in rust op de asvergrendelknop. Draai de spantangmoer met behulp van de steeksleutel enkele slagen los en plaats een bovenfreesbit. De handgreep van de freesmachine moet minimaal 16 mm worden ingestoken (lengte van de handgreep).

Draai de spantangmoer met de steeksleutel vast. Laat de spilvergrendelknop los.

4. MAAIDIEPTE AANPASSEN (ZIE AFB.7-13)

De snijdiepte is de afstand tussen de

stapbuffer en de dieptebegrenzer. Draai na het installeren van de schaafbeitel de bevestigingsschroef van de diepteanslag los en draai de zuigervergrendelingsstang los. Druk de schaafmachine naar beneden totdat deze het werkstuk raakt. Druk op de vergrendelingshendel van het inzetstuk om de schaafmachine in deze positie te vergrendelen.

De diepteschaal toont nu de startpositie. Merk op dat de startpositie zal variëren afhankelijk van de gebruikte bits. Voeg vervolgens de gewenste snijdiepte toe aan de startpositie. Als de schaal bijvoorbeeld wordt weergegeven als 20 mm en het nodig is om 10 mm te snijden, is de juiste aanpassing op de schaal $20 + 10 = 30$ mm. Verplaats daarom de diepteanslag naar het berekende aantal en vergrendel vervolgens de stang met de stelschroef. Maak de vergrendelingshendel van de wisselplaat los en de schaafmachine keert terug naar zijn oorspronkelijke positie. Druk de schaafmachine weer naar beneden totdat het uiteinde van de schaafboor 10 mm uit de onderkant van de schaafmachine steekt en vergrendel vervolgens de insteekvergrendelingshendel. Als de schaafmachine nu is ingeschakeld, is de zaagdiepte 10 mm.

5. MARKERING VAN FIJNE AANPASSINGEN AAN DE MAAI DIEPTE (ZIE AFB.14,15)

Draai de stapbuffer naar een geschikte positie. Draai de instelknop van het diepteschet (a) naar links tot de gewenste dompeldiepte. Een omwenteling komt overeen met een fijnafstelpad van 1 mm.

6. AAN EN UIT (ZIE AFB.16)

Om de machine te starten, bedient u eerst de vergrendelknop en drukt u vervolgens op de aan / uit-schakelaar. Laat de aan / uit-schakelaar los om de machine uit te schakelen.

Om veiligheidsredenen kan de aan / uit-schakelaar van de machine niet worden vergrendeld; deze moet tijdens de hele bediening ingedrukt blijven.

Opmerking: Stop de schaafmachine volledig voordat u deze van het werkstuk verwijdt.

7. VARIABLE-SNELHEIDSREGELAARS (ZIE AFB. 17)

De gewenste snelheid kan met het duimwiel worden voorgeprogrammeerd.

1 - 2 = lage snelheid

3 - 4 = gemiddelde snelheid

5 - 7 = hoge snelheid

De vereiste snelheid is afhankelijk van het materiaal en kan worden bepaald door daadwerkelijk te testen. Laat de machine na een langere periode van werken op lage snelheid afkoelen door deze gedurende ca. 3 minuten op maximumsnelheid onbelast te laten draaien.

Snelheidstabel

Material	Router bit-Ø	Snelheid-strappen
hardhout (Beuken)	4 – 10 mm	5-7
	12 – 20 mm	3-4
	22 – 40 mm	1-2
zachte hout (Pijnboom)	4 – 10 mm	5-7
	12 – 20 mm	3-7
	22 – 40 mm	1-3
Spaanplaat	4 – 10 mm	3-7
	12 – 20 mm	2-4
	22 – 40 mm	1-3
Plastic	4 – 15 mm	2-3
	16 – 40 mm	1-2

De waarden in de grafiek zijn standaardwaarden. De benodigde snelheid is afhankelijk van het materiaal en de bedrijfsomstandigheden en kan worden bepaald door daadwerkelijke tests.

8. GEBRUIK VAN DE STAPBUFFER (ZIE AFB.14)

a) Voor diepe sneden worden meerdere sneden

Aanbevolen, waarbij minder materiaal per snede wordt verwijderd. Het snijproces kan in verschillende stappen worden verdeeld met behulp van een revolverstop. Stel de snijdiepte in op de laagste stap van de revolverstop. Daarna kunnen de hogere stappen worden gebruikt voor de laatste twee sneden.

b) Pas vooraf verschillende snijdiepten aan

Als u meerdere verschillende snedediepten moet bewerken, kunt u het torentje ook gebruiken om voorinstellingen te maken.

9. RICHTING VAN DE VOEDING (ZIE AFB.18,19)

De aanvoerbeweging van de schaafmachine moet altijd worden omgekeerd (de opwaartse slijping) tegen de draairichting van de schaafmachine in. Bij het frezen in de draairichting van de schaafmachine (kappen), kan de schaafmachine losraken, waardoor de gebruiker geen controle meer heeft.

10. PARALLELE GIDS AANPASSEN (ZIE AFB. 20-22)

Voordat u parallelle rails gebruikt, moet u de rails monteren. Verwijder de twee schroeven (a), veerringen (b) en ringen (c) van de uiteinden van de twee parallelle assen (d), en monteer vervolgens de geleideplaat op de stang met behulp van de verwijderde ringen en schroeven. Draai de schroeven stevig vast. Steek de strip in de groef onderaan. Stel de geleideplaat af op de vereiste maaibreedte en draai vervolgens de twee borgschroeven van de parallelle geleideplaat vast.

11. MIDDENPEN AANBRENGEN EN CIRCULAIRE SNIJDEN MAKEN (ZIE AFB. 23.24)

De centreerpen maakt cirkelvormige sneden mogelijk. Verwijder de schroeven en ringen van de parallelgeleideras. Duw de centreerpen op de as en gebruik dan duimschroeven om hem op zijn plaats vast te zetten.

Plaats de centreerpen op het materiaal. Stel de vereiste radius in door de as van de parallelgeleider aan te passen en draai de borgschroef van de parallelgeleider vast. Bevestig de schaafmachine op de gewenste diepte met de vergrendelingsstang. Zet de machine aan. Laat de machine langzaam zakken nadat u de plunjervergrendelingshendel hebt losgelaten. Snijd groeven, schouders en andere met een gelijkmatige voedingsnelheid, houd de machine met beide handen vast.

Breng na voltooiing de machine weer omhoog en schakel de machine uit.

12. ROUTEN MET GIDSBUS (ZIE AFB. 25)



WAARSCHUWING: Selecteer een frees met een diameter kleiner dan de binnendiameter van de geleidebus.

De geleidebus maakt stencil- en patroonroutering op het werkstuk mogelijk. Plaats de geleidebus op het gat in het midden van de basisplaat en lijn de twee doorgaande gaten aan de onderkant van de basisplaat uit met de verzonken gaten in de geleidebus. Bevestig de geleidebus met de meegeleverde moer en schroef. Lijn de router uit met de geleidebussen op de sjabloon. Draai de klemhendel met de klok mee en laat de frees langzaam op het werkstuk zakken totdat de ingestelde snijdiepte is bereikt. Oefen een lichte druk uit op de zijkant langs de geleidebus die uitsteekt in de richting van de schaafmachine langs de malgeleider.

OPMERKING: Vanwege de uitstekende hoogte van de geleidehuls moet de minimale dikte van de sjabloon 8mm zijn.

13. COLLET VERVANGEN (ZIE AFB. 26)

Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt wanneer u de boorkop vervangt. Het wordt aanbevolen om beschermende handschoenen te dragen bij het wisselen van de boorkop. Druk op de asvergrendelingsknop en houd deze ingedrukt. Draai de spindel indien nodig met de hand totdat deze vastklikt. Gebruik een sleutel om de spanmoer los te draaien totdat de spanmoer kan worden verwijderd. Vervang vervolgens de boorkop. Plaats de spanmoer terug. Draai de spanmoer vast met een sleutel. Laat de spilvergrendelknop los.

14. MAAK EEN SNEDE

Opmerking: Controleer voor het begin van de werkzaamheden of het werkstuk goed is vastgezet.

Plaats de bodemplaat op het werkstuk en zorg ervoor dat het bit niet in contact komt met het te snijden materiaal. Schakel de bovenfrees in en laat het bit de maximale snelheid bereiken.

Laat de spanhendel los door met de wijzers van de klok mee te draaien en laat het bit langzaam in het werkstukoppervlak zakken, zodat de bodemplaat vlak blijft en soepel doorloopt tot het snijden voltooid is.

Houd de snijdruk constant en zorg ervoor dat de bovenfrees niet overbelast wordt, zodat het motortoerental te laag wordt.

15. TOEPASSINGEN VOOR HET VORMEN OF VORMEN

Voor het vormen of vormen van toepassingen die geen parallelle rails gebruiken, moet de schaafmachine zijn uitgerust met een geleider of kogellager. De schaafmachine wordt zijdelings naar het werkstuk geleid en de schaafbeitel kan aangrijpen totdat de geleider of het kogellager van de schaafmachine de hoek van het te bewerken werkstuk bereikt. Leid de schaafmachine met beide handen in de buurt van de hoek van het werkstuk om

ervoor te zorgen dat het substraat goed zit. Te veel druk kan de randen van het werkstuk beschadigen.

WERKTIJDEN VOOR UW ROUTER

1. Gebruik zonder begeleiding

Dit is handig voor het schrijven van borden en creatief werk. Gebruikers kunnen alleen ondiepe sneden uitvoeren.

2. Doorvoersnelheid

De frees van de schaafmachine draait met de klok mee. Om efficiënter te kunnen zagen, beweegt u de schaafmachine van links naar rechts wanneer u met uw gezicht naar het werkstuk staat.

Opmerking: Bij het snijden van de buitenste randen, bij het snijden van de binnenste randen, beweeg de schaafmachine linksom en rechtsom.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud. Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd de ventilatieopeningen van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn

vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

PROBLEEMOPLOSSING

1. Als de schaafmachine niet kan werken, controleer dan de stroomtoevoer op de stekker.
2. Als een defect niet kan worden verholpen, moet u het gereedschap geautoriseerde dealer voor reparatie.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten  mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Verklaren dat het product,
Beschrijving: **XCEED Groeffrees**
Type **EX5036(50-aanduiding van machines, representatief voor Groeffrees)**
Function: **Groeven frezen in of de rand afwerken van verschillende materialen**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:
2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU

Standaards in overeenstemming met,
EN 62841-1
EN 62841-2-17
EN 55014-1
EN 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam Marcel Filz
Adres POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2022/03/27
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,
Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque

vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*

c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. *Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*

c) Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

e) Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. *Des outils destinés*

à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.

5) Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE ROUTEUR

a) Tenir l'outil par les surfaces antidérapantes et isolées lorsque l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés. L'entrée en contact d'un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait subir une décharge électrique.

b) Utiliser des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et supporter la pièce à travailler sur une plateforme stable. La tenue de la pièce à travailler à la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle de l'outil.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Outil de classe II



AVERTISSEMENT



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. BOUTON ON / OFF

2. BOUTON DE VERROUILLAGE

3. POIGNEE

4. BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA BROCHE

5. ÉCROU DE SERRAGE AVEC DOUILLE

6. GUIDE PARALLÈLE

7. BOUTON DE VERROUILLAGE DU GUIDE PARALLÈLE

8. BASE DE ROUTEUR

9. VERRE DE PROTECTION

10. LIMITEUR VARIABLE

11. VIS DE FIXATION

12. LIMITEUR DE PROFONDEUR

13. INTERRUPTEUR DE VITESSE VARIABLE

14. LEVIER DE VERROUILLAGE PAR POUSSÉE

15. CLE A MOLETTE

16. ENCLOS

17. VIS LONGUES POUR FIXER L'ADAPTATEUR D'ASPIRATEUR ET GUIDE DES MODÈLES

18. ÉCROUS POUR FIXER L'ADAPTATEUR D'ASPIRATEUR ET GUIDE DES MODÈLES

19. PIN DE CENTRAGE

20. GUIDE DES MODÈLES

21. ADAPTATEUR À VIDE

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle **EX5036 (50-désignation des machines, représentatif du routeur)**

Tension:	230V~ 50Hz
Puissance d'entrée:	1200W
Vitesse sans chargement	0-30000 /min
Taille de douille:	6mm/8mm
Profondeur de plongée maximale:	50mm
Classe de protection	IP II
Poids de la machine:	3.13kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 88 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA} : 99 dB(A)
K_{pA} & K_{WA} :	3.0dB(A)
Portez un casque anti-bruit lorsque la pression sonore est supérieure à 80dB (A).	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations: $a_h = 7.08 \text{ m/s}^2$

Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

 **AVERTISSEMENT:** les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

 **AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Housse de protection transparente	1pc
Dépoussiéreur transparent	1pc
Guide parallèle	1pc
Pin de centrage	1pc
Clé à molette	1pc
Tableau de profil	1pc
Enclos : 6 mm	1pc
Enclos : 8 mm	1pc

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

MODE D'EMPLOI



REMARQUE : Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PREVUE

La machine est conçue pour façonner les rainures, les bords, les profils et les trous allongés, ainsi que pour le façonnement en copie pour les bois, les plastiques et les matériaux de construction légers, tout en s'appuyant fermement sur la pièce.

1. RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE PROFONDEUR (Voir Fig. 1)

Si la raboteuse n'est pas équipée d'un limiteur de profondeur, assurez-vous de l'installer sur la machine avant utilisation. Desserrez la vis de fixation et insérez le limiteur de profondeur dans le trou du support.

2. MONTAGE DE L'ADAPTATEUR D'ASPIRATEUR (Voir Fig. 2.3.4)

Pour votre santé et votre environnement de travail, assurez-vous de connecter la machine à l'aspirateur. Vous devez fixer l'adaptateur d'aspiration à la base de la raboteuse à l'aide de deux vis, puis connecter le tuyau d'aspiration. Le tuyau d'aspiration peut être connecté à l'aspirateur via l'adaptateur d'aspiration.

3. INSERTION ET RETRAIT DES EMBOUTS DE ROUTEUR (NON INCLUS)

Sélection des douilles de routeur

En fonction du traitement et de l'application, les embouts de routeur sont disponibles dans de nombreuses conceptions et qualités différentes: **Les embouts de routeur en acier à coupe rapide (HSS)** convient à l'usinage de matériaux tendres, par exemple bois résineux et plastique.

Les embouts pointu en carbure (HM) convient particulièrement aux matériaux durs et abrasifs, par exemple bois dur et

aluminium.



AVERTISSEMENT: Utilisez **uniquement des outils de rabotage avec une vitesse admissible correspondant au moins à la vitesse maximale sans charge de la machine. Le diamètre de la tige de l'embout de routeur doit correspondre au diamètre nominal de l'enclos. N'utilisez jamais des embouts de routeur dont le diamètre dépasse le diamètre des enclos.**

Type		Profil
	Embout tout droit	
	Embout avec rainure en V	
	Embout avec boîte de base	
	Embout avec queue d'aronde	

INSERTION DES EMBOUTS DE ROUTEUR (Voir Fig. 5,6)

Débranchez toujours la prise secteur lorsque vous installez des embouts de routeur et des accessoires. Il est recommandé de porter des gants de protection lors de l'insertion ou du remplacement des embouts de routeur. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et maintenez-le enfoncé. Si nécessaire, tournez la broche à la main jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche uniquement à l'arrêt. À l'aide de la clé, desserrez l'écrou de la douille de quelques tours et insérez un embout de routeur. La tige de l'embout de routeur doit être insérée d'au moins 16 mm (longueur de la tige).

Serrez l'écrou de la douille avec la clé.
Relâchez le bouton de verrouillage de la broche.

4. RÉGLEZ LA PROFONDEUR DE COUPE (Voir Fig. 7-13)

La profondeur de coupe est la distance entre le tampon pas à pas et le limiteur de profondeur.

Après avoir installé la mèche de rabotage, desserrez la vis de fixation du limiteur de profondeur et relâchez le levier de verrouillage par poussée.

Appuyez sur la raboteuse jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la pièce. Appuyez sur le levier de verrouillage par poussée pour verrouiller la raboteuse dans cette position. L'échelle de profondeur montre maintenant la position de départ. Notez que la position de départ variera en fonction des bits utilisés.

Ensuite, ajoutez la profondeur de coupe souhaitée à la position de départ. Par exemple, si l'échelle est affichée 20 mm et qu'il est nécessaire de couper 10 mm, le réglage correct sur l'échelle est $20 + 10 = 30$ mm. Par conséquent, déplacez le limiteur de profondeur sur le nombre calculé, puis verrouillez la tige avec la vis de réglage. Relâchez le levier de verrouillage par poussée et la raboteuse reviendra à sa position d'origine. Appuyez à nouveau sur la raboteuse jusqu'à ce que l'extrémité du foret de rabot dépasse de 10 mm du bas de la raboteuse, puis verrouillez le levier de verrouillage par poussée. Si la raboteuse est maintenant allumée, la profondeur de coupe est de 10 mm.

5. MARQUER DES AJUSTEMENTS FINS À LA PROFONDEUR DE COUPE (Voir Fig. 14, 15)

Tournez le tampon pas à pas dans une position appropriée. Tournez le bouton de réglage du déflecteur de profondeur (a) vers la gauche jusqu'à la profondeur d'immersion souhaitée. Un tour correspond à un réglage fin de 1 mm.

6. MISE EN MARCHÉ OU ARRÊT (Voir Fig. 16)

Pour mettre la machine en marche, actionnez d'abord le bouton de déverrouillage, puis appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt et maintenez-le enfoncé. Pour éteindre la machine, relâchez le bouton marche / arrêt.

Pour des raisons de sécurité, l'interrupteur marche / arrêt de la machine ne peut pas être verrouillé; il doit rester appuyé pendant toute l'opération.

REMARQUE: Avant de retirer la raboteuse de la pièce, arrêtez-la complètement.

7. COMMANDE DE VITESSE VARIABLE (Voir Fig. 17)

La vitesse requise peut être présélectionnée avec la molette.

1 - 2 = vitesse basse

3 - 4 = vitesse moyenne

5 - 7 = grande vitesse

La vitesse requise dépend du matériau et peut être déterminée par des tests pratiques. Après de longues périodes de travail à basse vitesse, laissez la machine refroidir en la laissant fonctionner pendant env. 3 minutes à vitesse maximale sans charge.

Tableau de vitesse

Material	Router bit-Ø	Speed stages
Bois dur (Hêtre)	4 - 10 mm	5-7
	12 - 20 mm	3-4
	22 - 40 mm	1-2
Bois tendre (Pin)	4 - 10 mm	5-7
	12 - 20 mm	3-7
	22 - 40 mm	1-3
Panneaux de particules	4 - 10 mm	3-7
	12 - 20 mm	2-4
	22 - 40 mm	1-3

Plastique	4 – 15 mm	2–3
	16 – 40 mm	1–2

Les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs standard. La vitesse nécessaire dépend du matériau et des conditions de fonctionnement et peut être déterminée par des tests pratiques.

8. UTILISATION DU TAMPON D'ETAPE

(Voir Fig. 14)

a) Diviser la procédure de coupe en plusieurs étapes

Pour les coupes profondes, il est recommandé d'effectuer plusieurs coupes, chacune avec moins d'enlèvement de matière. En utilisant le tampon d'étape, le processus de découpe peut être divisé en plusieurs étapes.

Définissez la profondeur de coupe requise avec l'étape le plus bas du tampon d'étape. Ensuite, les étapes les plus grandes peuvent être utilisées pour les deux dernières coupes.

b) Pré-ajustement de différentes profondeurs de coupe

Si plusieurs profondeurs de coupe différentes sont nécessaires pour l'usinage d'une pièce, vous pouvez également les pré régler à l'aide du tampon d'étape.

9. DIRECTION DE L'ALIMENTATION

(Voir Fig. 18,19)

Le mouvement de l'alimentation du routeur doit toujours être effectué dans le sens contraire à la rotation de l'embout de routeur (vers le haut).

Lors du fraisage dans le sens de la rotation de l'embout de routeur (coupe vers le bas), le routeur peut se détacher, empêchant le contrôle par l'utilisateur.

10. MONTAGE DU GUIDE PARALLÈLE

(Voir Fig. 20-22)

Avant d'utiliser des guides parallèles, vous

devez assembler les guides. Retirez les deux vis (a), les rondelles élastiques (b) et les rondelles (c) des extrémités des deux arbres parallèles (d), puis installez la plaque de guidage sur la tige à l'aide des rondelles et des vis retirées.

Serrez fermement les vis. Insérez la bande dans la rainure en bas. Ajustez la plaque de guidage à la largeur de coupe requise, puis serrez les deux vis de verrouillage de la plaque de guidage parallèle.

11. MONTAGE DE LA GOUPILLE DE CENTRAGE ET RÉALISATION DE COUPES CIRCULAIRES (Voir Fig. 23,24)

La goupille de centrage permet des coupes circulaires. Retirez les vis et les rondelles de l'arbre de guidage parallèle. Poussez la goupille de centrage sur l'arbre, puis utilisez les vis à oreilles pour la fixer en place. Placez la goupille de centrage sur le matériau. Réglez le rayon requis en ajustant l'axe du guide parallèle et serrez la vis de verrouillage du guide parallèle. Fixez la raboteuse à la profondeur désirée avec le levier de verrouillage. Démarrer la machine. Après avoir relâché le levier de verrouillage par poussée, abaissez lentement la machine. Réduisez les rainures, relâchez les épaules doucement, tenez la machine à deux mains.

Une fois terminé, soulevez à nouveau la machine et éteignez la machine.

12. ROUTAGE AVEC BAGUE DE GUIDAGE (Voir Fig. 25)



AVERTISSEMENT : Choisissez un routeur dont le diamètre est inférieur au diamètre intérieur de la bague de guidage. La bague de guidage permet le rabotage de modèles et de motifs sur les pièces. Placez la bague de guidage sur le trou au centre de la plaque de base et alignez les deux trous traversants situés en bas avec les trous percés. Fixez la bague de guidage avec les écrous et les vis fournies.

Placez la raboteuse avec la bague de

guidage contre le modèle. Relâchez le levier de serrage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et abaissez lentement le routeur vers la pièce jusqu'à ce que la profondeur de coupe réglée soit atteinte. Guidez la raboteuse avec la bague de guidage le long du modèle en exerçant une légère pression latérale.

REMARQUE: Le modèle doit avoir une épaisseur minimale de 8mm, en raison de la hauteur de projection de la bague de guidage.

13. REMPLACEMENT DU COLLET (Voir Fig. 26)

Lors du remplacement du collet, assurez-vous de débrancher la fiche d'alimentation. Il est recommandé de porter des gants de protection lors du remplacement du collet. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et maintenez-le enfoncé. Si nécessaire, tournez la broche à la main jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Utilisez une clé pour desserrer l'écrou de serrage jusqu'à ce que l'écrou de serrage puisse être retiré. Remplacez ensuite le collet. Réinstallez l'écrou de serrage. Serrez l'écrou de la douille avec la clé. Relâchez le bouton de verrouillage de la broche.

14. FAIRE UNE COUPE

Remarque: Avant de commencer le travail, assurez-vous que la pièce est solidement fixée.

Placez la plaque de base sur la pièce à travailler en veillant à ce que l'embout ne soit pas en contact avec le matériau à couper. Allumez le routeur et laissez l'embout atteindre sa vitesse maximale. Relâchez le levier de serrage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et abaissez lentement l'embout dans la surface de la pièce, en gardant la plaque de base au ras et en avançant en douceur jusqu'à ce que la coupe soit terminée. Gardez la pression de coupe constante,

en prenant soin de ne pas surcharger le routeur afin que la vitesse du moteur ralentisse excessivement.

15. APPLICATIONS DE FORMAGE OU DE MOULAGE

Pour les applications de formage ou de moulage sans utiliser de guide parallèle, la raboteuse doit être équipée d'un pilote ou d'un roulement à billes.

Dirigez la raboteuse latéralement vers la pièce à travailler et laissez l'embout de la raboteuse s'engager jusqu'à ce que le pilote ou le roulement à billes de la raboteuse atteigne le coin de la pièce à usiner. Guidez la raboteuse le long du coin de la pièce à l'aide des deux mains, en veillant à ce que la plaque de base repose correctement. Une pression excessive peut endommager le bord de la pièce.

CONSEILS DE TRAVAIL POUR VOTRE ROUTEUR

1. Utiliser sans guide

Ceci est utile pour l'écriture de signes et le travail créatif. Les utilisateurs ne peuvent effectuer que des coupes peu profondes.

2. Vitesse d'alimentation

Le couteau de la raboteuse de toupie tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Afin de couper plus efficacement, lorsque vous vous tenez face à la pièce, déplacez la raboteuse de gauche à droite.

REMARQUE : Lorsque vous coupez des bords extérieurs, déplacez votre toupie dans le sens antihoraire, en revanche, pour des bords intérieurs, déplacez votre toupie dans le sens horaire.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé. Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

DÉPANNAGE

1. Si la raboteuse ne peut pas fonctionner, veuillez vérifier l'alimentation sur la prise.
2. Si un défaut ne peut pas être corrigé, renvoyez l'outil à un revendeur agréé pour réparation.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Déclarons ce produit
Description **XCEED Défonceuse**
Modèle: **EX5036(50-désignation des machines, représentatif du routeur)**
Fonction: **Découpe de fentes ou mise en forme des arêtes de différents matériaux**

Est conforme aux directives suivantes:
2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU

Et conforme aux normes
EN 62841-1
EN 62841-2-17
EN 55014-1
EN 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom **POSITEC Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2022/03/27
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSIKKERHED

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKSER FOR EL-VÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Begrebet "el-værktøj" i advarslerne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet, (med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

1) Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- b) **Brug ikke el-værktøjet i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.

2) Elektrisk sikkerhed

- a) **El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- c) **El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- d) **Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til. Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.**
- e) **Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- a) **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer.** Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.

- b) Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
- c) Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det.** Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
- d) Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgler, før el-værktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindele, er der risiko for personskader.
- e) Undgå en unormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- f) Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker.** Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig. Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- g) Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.
- h) Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.** Et øjeblik uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.
- 4) Omhyggelig omgang med og brug af el-værktøj**
- a) Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- b) Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.** Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farligt og skal repareres.
- c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørsdele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
- d) Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- e) Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.**
- f) Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- g) Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.

h) Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt. Hvis håndtag og gribeflader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.

5) Service

a) Sørg for, at el-værktøj kun reparerer af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele. Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR FRÆSERE

a) Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller sin egen ledning. Kontakt med en "varm" ledning, vil også gøre metaldele på værktøjet elektrisk og give elektrisk stød til brugeren.

b) Fastgør og sikre emnet på et stabilt underlag med tvinger eller på anden måde. Holder du kun emnet med hånden eller mod din krop, er det labilt, hvilket kan medføre, at du taber kontrollen.

SYMBOLS



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Type II værktøjer



Bemærk



Bær høreværn



Bær øjenværn



Bær støvmaske



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

AGGREGATELEMENTER

1. TÆND /SLUK KONTAKT

2. LÅS-SLUK KNAP

3. HÅNDTAG

4. SPINDLE LOCK KNOB

5. ATTRAKTIVE NÆDER MED KOLLET

6. PARALLEL VEJLEDE

7. PARALLELGUIDE LÅSEKNAP

8. RUTEBASE

9. BESKYTTELSESKLASSE

10. VARIABEL STOPPE

11. FIKSERINGSSKRU

12. STOP DYBDE

13. VARIABEL HASTIGHEDSKONTAKT

14. PLUNGE LÅS HÅNDTAG

15. SKRUENØGLE

16. KRAVE

17. LANGE SKRUE R TIL MONTERING AF VAKUUMADAPTER OG SKEMAVEJLEDNING

18. MØTRE TIL MONTERING AF VAKUUMADAPTER OG SKEMAVEJLEDNING

19. CENTRERINGSSTIFT

20. SKEMAGUIDE

21. VAKUUMADAPTER

TEKNISKE DATA

Type **EX5036** (50-betegnelse af maskiner, repræsentativ for overfræser)

Spænding:	230V~ 50Hz
Strømindgang:	1200W
Indlæsningshastighed:	0-30000 /min
Spændestørrelse:	6mm/8mm
Maksimal dybdedybde:	50mm
Beskyttelsesklasse:	□/II
Maskinens vægt:	3.13kg

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	L_{pA} : 88 dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	L_{wA} : 99 dB(A)
K_{pA} & K_{wA} :	3.0dB(A)
Bær høreværn, når lydtrykket er over: 80dB (A).	

VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration målt ifølge EN 62841:
Værdi for vibration: $a_h = 7.08 \text{ m/s}^2$
Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den angivne vibrationenstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

 **ADVARSEL:** Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt:

Hvordan værktøjet bruges og materialerne skæres eller bores.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

 **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksponering.

Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).

Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør. Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

Gennemsigtig beskyttelsesovertræk	1pc
Gennemsigtig støvopsamler	1pc
Parallel vejlede	1pc
Centreringsstift	1pc
Skruenøgle	1pc
Profil bord	1pc
Spændetang: 6 mm	1pc
Spændetang: 8 mm	1pc

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

BETJENINGSVEJLEDNING



BEMÆRK: Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger værktøjet.

BEREGNET ANVENDELSE

Maskinen bruges til fræsning af riller, kanter, profiler og aflange huller og til profilfræsning i træ, plast og lette byggematerialer, mens den placeres korrekt på emnet.

1. INDSTILLING AF DYBDESTOP (Se Fig. 1)

Hvis høvlen ikke er udstyret med en dybdebegrænser, skal du sørge for, at dybdebegrænseren er installeret på maskinen inden brug. Løsn fastgørelsesskruen, og sæt dybdestopet i beslagshullet.

2. MONTERING AF STOFADAPTEREN (Se Fig. 2.3.4)

Af hensyn til dit helbred og dit arbejdsmiljø skal du sørge for at slutte maskinen til støvsuger. Du skal fastgøre vakuumadapteren til bunden af høvlen med to skruer og derefter tilslutte sugeslangen. Sugelangen kan tilsluttes støvsuger via sugedapteren.

3. ISÆTTELSE OG FJERNELSE AF OVERFRÆSNINGSSKÆR (MEDFØLGER IKKE)

Valg af overfræsningsskær

Afhængig af processen og applikationen er der mange overfræsningsskær tilgængelige i mange forskellige design og kvaliteter:

Høvle lavet af højhastighedsstål (HSS)

er velegnede til bearbejdning af bløde materialer som G. Kork og plast.

Kerneskerere (HM) er især egnede til hårde og slibende materialer som G. Træ og aluminium.



ADVARSEL: Brug kun fræseværktøjer, der gør det muligt at hastighederne matcher mindst maskinens maksimale hastighed

uden belastning. Skaftets diameter på overfræsningsskær skal svare til spændepatronens diameter. Brug aldrig overfræsningsskær med en diameter, som er større end diameteren på spændepatronen.

typen		Profil
	Lige skær	
	V-formet skær	
	Kernekasseskær	
	Svalehal-skær	

ISÆTNING AF OVERFRÆSNINGSSKÆR (Se Fig. 5,6)

Tag altid strømmen fra inden du sætter overfræsningsskær og andet tilbehør i. Det anbefales at bære beskyttelseshandsker, når du isætter eller udsifter overfræsningsskær.

Tryk og hold på spindellåsknappen. Drej om nødvendigt spindlen med hånden, indtil den låser. Tryk bare på spindellåsknappen, mens du hviler. Brug skruenøglen, løsne spændepatronens møtrik et par omgange og sæt overfræsningsskæret i. Routerens planhåndtag skal indsættes mindst 16 mm (håndtagslængde).

Stram møtrikken med skruenøglen. Slip spindellåsknappen.

4. JUSTERING AF KLIPPDYBDE (Se Fig. 7-13)

Skæredybden er afstanden mellem trinbufferen og dybdebegrænseren. Efter installation af høvbit, løsnes dybdestopfikserenskrue og løsner stempellåsestangen.

Tryk høvlen ned, indtil den kommer i kontakt med emnet. Tryk på indsatsens

låsarm for at låse høvlen i denne position. Dybdeskalaen viser nu startpositionen. Bemærk, at startpositionen vil variere alt efter de anvendte bits.

Dernæst tilføj den ønskede skæredybde til startpositionen. For eksempel, hvis skalaen vises som 20 mm, og det er nødvendigt at skære 10 mm, er den korrekte justering på skalaen $20 + 10 = 30$ mm. Flyt derfor dybdestoppet til det beregnede antal, og lås derefter stangen med stilleskruen. Løs låsearmen til indsatsen, og høvlen vender tilbage til sin oprindelige position. Tryk høvlen ned igen, indtil høvlerboret stikker ud fra bunden af høvlen til enden af 10 mm, og lås derefter indsætningslåséhåndtaget. Hvis høvlen nu er tændt, er skæredybden 10 mm.

5. MARKERING AF BØDEJUSTERINGER TIL SKÆRDYBDEN

(Se Fig.14,15)

Drej trinbufferen til en passende position. Drej indstillingsknappen på dybdepladen (a) til venstre til den ønskede nedsænkingsdybde. En omdrejning svarer til en finjusteringsvej på 1 mm.

6. TÆNDE OG SLUKKE

(Se Fig.16)

For at starte maskinen skal du først aktivere låsetasten og derefter trykke og holde på tænd/sluk-kontakten. Slip tænd/sluk-kontakten for at slukke for maskinen.

Af sikkerhedsmæssige årsager kan ikke maskinens tænd / sluk-knap låses, den skal forblive trykket under hele betjeningen.

BEMÆRK: Inden du tager høvlen ud af emnet, skal du stoppe den helt.

7. VARIABEL HASTIGHEDSKONTROL

(Se Fig.17)

Den ønskede hastighed kan vælges på forhånd via tommelhjulet.

1 - 2 = lav hastighed

3 - 4 = gennemsnitshastighed

5 - 7 = høj hastighed

Den krævede hastighed afhænger af materialet og kan bestemmes ved faktiske

test. Efter at have arbejdet i lav hastighed i lang tid, lad maskinen køre i cirka for at afkøle den. Kør med maksimal hastighed i 3 minutter uden belastning.

Hastighedsskema

Materialer	Router bit-Ø	Hastigheds-niveauer
Hårdt træ (Bog)	4 – 10 mm	5–7
	12 – 20 mm	3–4
	22 – 40 mm	1–2
Nåletræ (Pine)	4 – 10 mm	5–7
	12 – 20 mm	3–7
	22 – 40 mm	1–3
Spånplade	4 – 10 mm	3–7
	12 – 20 mm	2–4
	22 – 40 mm	1–3
plast	4 – 15 mm	2–3
	16 – 40 mm	1–2

Værdierne vist i diagrammet er standardværdierne. Den krævede hastighed afhænger af materialet og driftsbetingelserne og kan bestemmes ved faktiske test.

8. BRUG AF TRINSTOPPEREN

(Se Fig.14)
a) Opdeling af skæreproceduren i flere trin

For dybe snit, anbefales det at udføre flere snit, hver med mindre fjernelse af materiale. Skæreproceduren kan opdeles i flere trin ved hjælp af trinstopperen.

Indstil skæredybden til mindste trin på trinstopperen. Derefter kan de højere trin bruges til de sidste to udskæringer.

b) Forudindstilling af forskellige skæredybder

Hvis du har brug for flere forskellige skæredybder til at behandle dit arbejdsemne, kan disse også forudindstilles ved hjælp af trinstopperen.

9. RETNING PÅ TILFØRSLEN (Se

Fig.18,19)

Overfræserens tilførselsbevægelse skal altid drejes (slibes op) i retning mod overfræserens rotationsretning.

Ved fræsning i overfræserens rotationsretning (skæring) kan overfræseren løsne sig, hvilket forhindrer brugerkontrol.

10. MONTERING AF PARALLELGUIDEN

(Se Fig. 20-22)

Inden du bruger parallelle skinner, skal du samle skinnerne. Fjern de to skruer (a), fjederskiver (b) og skiver (c) fra enderne af de to parallelle aksler (d), og monter derefter styrepladen på stangen ved hjælp af de fjernede skiver og skruer.

Stram skruerne godt. Indsæt strimlen i rillen i bunden. Juster føringspladen til den ønskede skærebredde, og stram derefter de to parallelle styrepladens låseskruer.

11. MONTERING AF CENTERPINEN OG OVERFØRING AF CIRKULÆRE SKÆR

(Se Fig. 23.24)

Centreringsstiften muliggør cirkulære snit. Fjern skruerne og skiverne fra den parallelle styreaksel. Skub centreringsstiften på akslen, og brug derefter fingerskruer til at fastgøre den på plads.

Placer centreringstappen på materialet. Indstil den krævede radius ved at justere akslen på den parallelle styr, og stram låseskruen på den parallelle styr. Fastgør høvlen i den ønskede dybde med låsestangen. Tænd for maskinen. Sænk langsomt maskinen, når du har frigivet stempellåsehåndtaget. Skær riller, skuldre og andre med en jævn fremføringshastighed, hold maskinen med begge hænder.

Efter afslutningen skal du løfte maskinen igen og slukke for maskinen.

12. OVERFRÆSNING MED STYREBØSNING (Se Fig. 25)



ADVARSEL: Vælg et fræsningsværk med en diameter, der er mindre end den indvendige diameter på styrebøsningen.

Styrebøsningen muliggør stencil- og mønster fræsning på emnet. Anbring føringsbøsningen på hullet i midten af bundpladen, og juster de to gennemgående huller i bunden af bundpladen med de forsænkede huller i føringsbussen. Fastgør styrebøsningen med de medfølgende møtrikker og skruer.

Justér routeren med guidebuskene i skabelonen. Slip klemmehåndtaget ved at dreje det med uret, og sænk langsomt fræseren mod arbejdsområdet, indtil den justerede skæredybde er nået. Brug et lille tryk på siden langs føringsbussen, der stikker ud mod høvlen langs skabelonføringen.

BEMÆRK: På grund af projektionens højde på styremuffen skal skabelonens mindste tykkelse være 8mm.

13. UDSKIFTNING AF KOLLETEN (Se Fig. 26)

Når du udskifter chucken, skal du sørge for at tage stikket ud. Det anbefales at bære beskyttelseshandsker, når chuck udskiftes. Tryk på spindellåseknappen, og hold den nede. Drej om nødvendigt spindlen med hånden, indtil den låser.

Brug en skruenøgle til at løsne spændemøtrikken, indtil spændemøtrikken kan fjernes. Udskift derefter borepatronen. Geninstaller spændetangsmøtrikken. Stram spændemøtrikken med en skruenøgle. Slip spindellåseknappen.

14. LAVE ET SNIT

Bemærk: Inden du starter på arbejdet, skal du sørge for at emnet sidder godt fast. Placer bundpladen på arbejdsområdet, mens du sikrer at skæret ikke er i kontakt med det materiale der skal skæres. Tænd for overfræseren og lad skæret nå maksimal hastighed.

Slip klemmehåndtaget ved at dreje det med uret og sænk langsomt skæret ned på arbejdsemnets overflade, mens bundpladen flugter med og sæt farten op indtil du har foretaget skæringen. Hold skæretrykket konstant, men sørg for at du ikke overbelaster overfræseren, så motorens hastighed sættes voldsomt ned.

15. FORMERING OG FØLGENDE BRUG

Til formning eller formning af applikationer, der ikke bruger parallelle skinner, skal høvlen være udstyret med en føring eller kugleleje.

Høvlen føres i sideretning til arbejdsemnet, og høvlet bit får lov til at gå i indgreb, indtil høvlen eller kuglelejet på høvlen når hjørnet af emnet, der skal bearbejdes. Kontroller høvlen nær arbejdsemnehjørnet med begge hænder for at sikre, at understøttelsen sidder korrekt. For meget pres kan beskadige emnets kanter.

ARBEJDSTIPS TIL DIN RUTER

1. Brug uden vejledning

Dette er nyttigt til tegnskrivning og kreativt arbejde. Brugere kan kun udføre lave nedskæringer.

2. Fodringshastighed

Høvlen på høvlen drejer med uret. Flyt høvlen fra venstre mod højre for at skære mere effektivt, når du står vendt mod emnet.

BEMÆRK: Når du skærer de ydre kanter, når du skærer de indvendige kanter, skal du flytte høvlen mod uret og med uret.

VEDLIGEHOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

FEJLFINDING

1. Hvis høvlen ikke kan køre, skal du kontrollere strømforsyningen på strømstikket.
2. Hvis en fejl ikke kan rettes, returneres redskabet til en autoriseret forhandler, for at blive repareret.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

erklærer herved, at produktet
Beskrivelse **XCEED Overfræser**
Type **EX5036(50-udpegning af maskiner,**
repræsentant for Overfræser)
Funktioner **Skærer riller i eller former**
kanten på forskellige materialer

er i overensstemmelse med følgende
direktiver,
2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU

Standarder i overensstemmelse med
EN 62841-1
EN 62841-2-17
EN 55014-1
EN 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3

Personen, autoriseret til at udarbejde den
tekniske fil,

Navn: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2022/03/27
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSÄKERHET

GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



WARNING! Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termene "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) Arbetsområdet

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** *Skräpiga och mörka områden är skaderisker.*
- b) Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** *Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.*
- c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** *Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.*

2) Elsäkerhet

- a) Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg.** *Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötar.*
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** *Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.*
- c) Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** *Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötar. bära, dra eller dra ut stickkontakten för det*
- d) Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** *Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.*
- e) När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk. Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötar.**
- f) Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** *Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.*

3) Personlig säkerhet

- a) Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** *En kort stund av ouppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.*
- b) Använd säker utrustning.** *Använd alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.*

c) Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.

Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i elluttaget när kontakten är i På-läge utgör det en skaderisk.

d) Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget. *En skift - eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.*

e) Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen. *Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.*

f) Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. *Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.*

g) Om det på enheterna finns anslutning för dammsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt. *Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.*

h) Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna. *En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.*

4) Användning och underhåll av strömförande verktyg

a) Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet. *Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.*

b) Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det. *Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.*

c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen. *Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.*

d) Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar. *Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.*

e) Håll koll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. *Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.*

f) Håll sågverktyget skarpa och rena. *Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.*

g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras. *Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.*

h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. *Håll handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.*

5) Underhåll

a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar. Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR DYK FRÄSMASKIN

a) Håll elverktyget endast på den isolerade greppytan eftersom saxen kan koppla med sin egen jordning. Skjæring med "aktive" ledninger, kan det "aktive" de nakne metalldelene til elektroverktøyet og kan utsette operatøren for elektrisk støt.

b) Använd en klämma eller annan praktisk metod för att säkra och stödja arbetsstycket till en stabil plattform. Om du håller arbetsstycket i handen eller på kroppen kan det bli instabilt och kan förlora kontrollen.

SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Klass II-verktyg



Försiktighet



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd skyddsmask mot damm



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

KOMPONENTER

1. PÅ / AV VÄXLA
2. LÅSA AV KNAPP
3. HANTERA
4. SPINDLOCK KNAPP
5. ÅTGÄRD NUT MED KOLLET
6. PARALLELL GUIDE
7. LÅSKNAPP PARALLELL GUIDE
8. HYVELBAS
9. SKYDDSGLAS
10. VARIABEL STOPP
11. FÄSTSKRUV
12. DJUP STOPP
13. VARIABEL HASTIGHETSBRÄTARE
14. PLUNGE LOCK SPÄNN
15. SKIFTNYCKEL
16. SPÄNNHYLSA
17. LÅNGA SKRUVAR FÖR FASTSTÄLLNING AV VAKUUMADAPTER OCH MALLGUIDE
18. MUTTER FÖR FIXNING AV VAKUUMADAPTER OCH MALLGUIDE
19. CENTRERINGSSTIFT
20. MALLGUIDE
21. VAKUUMADAPTER

TEKNISKA DATA

Typ **EX5036 (50-Betäckning maskin, del av dykfräsmaskin)**

Spänning	230V~ 50Hz
Strøm input	1200W
Last hastighet	0-30000 /min
Spännstorlek	6mm/8mm
Maximalt djup	50mm
Skyddsklass	IP/II
Maskinens vikt	3.13kg

LJUD- OCH VIBRATIONSDATA

Uppmätt ljudtryck	L_{pA} : 88 dB(A)
Uppmätt ljudstyrka	L_{wA} : 99 dB(A)
K_{pA} & K_{wA} :	3.0dB(A)
Använd hörselskydd när ljudtrycket är över 80 dB (A)	

VIBRATIONSINFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:
Vibrationsutsändningsvärde $a_h = 7.08 \text{ m/s}^2$
Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

 **WARNING:** Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borrar.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick. Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

 **WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).

Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör. Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

Transparent skyddskåpa	1pc
Transparent dammuppsamlare	1pc
Parallell guide	1pc
Centreringsstift	1pc
Skiftnyckel	1pc
Profilstavla	1pc
Spännhylsa: 6 mm	1pc
Spännhylsa: 8 mm	1pc

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

ANVÄNDARHANDLEDNING



NOTERA: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

MULIG BRUK

Maskinen används för fräsning av spår, kanter, profiler och långsträckta hål och för profilfräsning i trä, plast och lätta byggmaterial medan den placeras ordentligt på arbetsstycket.

1. STÄLLA IN DJUPSTOPP (Se Fig. 1)

Om hyveln inte är utrustad med en djupbegränsare, se till att djupbegränsaren är installerad på maskinen före användning. Lossa fästskruven och för in djupstoppet i fästhålet.

2. MONTERING AV VAKUUMADAPTER

(Se Fig. 2.3.4)

För din hälsa och din arbetsmiljö, se till att ansluta maskinen till dammsugaren. Du måste fästa vakuumadaptern på hyvelns botten med två skruvar och sedan ansluta sugslangen. Sugslangen kan anslutas till dammsugaren via sugadaptern.

3. ISÄTTNING OCH BORTTAGNING AV SÅGBITS (INGÅR EJ)

Såg bits samling

Beroende av processen och applikation, sågbitsen finns tillgängliga i flera olika utföranden och kvalitet.

Hyvlar tillverkade av höghastighetsstål (HSS) är lämpliga för bearbetning av mjuka material som G. Kork och plast.

Kärnfräsar (HM) är särskilt lämpliga för hårda och slipande material såsom G. Trä och aluminium.



VARNING: Använd endast fräsverktyg som tillåter hastigheter att matcha åtminstone maskinens maximala hastighet utan belastning. Skaftdiametern av sågbitsen måste passa med den beräknade diametern av hylsan. Använd

aldrig sågbits med en diameter som överstiger diametern på hylsan.

Typ		Profil
	Raka bits.	
	V grova bits.	
	Rena lådbits.	
	Hoplänkningsbits	

ISÄTTNING BITS (Se Fig. 5, 6)

Stäng alltid av huvudströmbrytaren när du passar in sågbits och tillbehör. Det rekommenderas att bära skyddshandskar när du sätter i eller byter ut sågbits. Tryck spindellåsknappen och hall den nedtryckt. Vrid vid behov spindeln för hand tills den låses. Tryck bara på spindellåsknappen under vila. Använd skiftnyckeln, lossa spännmuttern ett par varv och sätt i en sågbits. Routerens planerhandtag måste sättas in minst 16 mm (handtagslängd). Dra åt spännmuttern med skaftet. Släpp spindellåsknappen.

4. JUSTERA SKÄRDJUP (Se Fig.7-13)

Skärddjupet är avståndet mellan stegbufferten och djupbegränsaren. När du har installerat hyvelbiten, lossar du skruven för djupproppens fästskruv och lossar kolvens låsstång.

Tryck ner hyveln tills den kommer i kontakt med arbetsstycket. Tryck på insatslås-spaken för att låsa hyveln i det här läget.

Djupskalan visar nu startpositionen. Observera att startpositionen varierar beroende på vilka bitar som används.

Lägg sedan till önskat skärdjup till startpositionen. Till exempel, om skalan visas som 20 mm och det är nödvändigt att klippa 10 mm, är rätt justering på skalan $20 + 10 = 30$ mm. Flytta därför djupstoppet till det beräknade antalet och lås sedan stängen med ställskruven. Lossa insatslås-spaken och hyveln återgår till sitt ursprungliga läge. Tryck ned hyveln tills änden på hyvelborrkronan skjuter ut 10 mm från hyvelns botten och lås sedan spärren för införlingslåset. Om hyveln nu är påslagen är skärdjupet 10 mm.

5. MÄRKNING AV FINJUSTERINGAR TILL SKÄRDJUPPEN (Se Fig.14,15)

Vrid stegbufferten till en lämplig position. Vrid inställningsknappen på djupbuffeln (a) åt vänster till önskat nedsänkingsdjup. En varv motsvarar en finjusteringsbana på 1 mm.

6. BYTTE PÅ OG AV (Se Fig.16)

För att starta maskinen, aktivera upplåsknappen först, tryck efter detta håll in på/av omkopplaren. För att stänga av maskinen, släpp upp På/Av knappen. Av säkerhetsskäl kan maskinens på / av-brytare inte låsas, den måste förbli pressad under hela operationen.

NOTERA: Innan du tar bort hyveln från arbetsstycket, ska du stoppa det helt.

7. VARIABEL HASTIGHETSKONTROLL (Se Fig.17)

Den hastigheten som krävs kan förinställas med tumhjulet.

1 - 2 = låg hastighet

3 - 4 = medelhastighet

5 - 7 = hög hastighet

Den hastighet som krävs beror på materialet och kan bestämmas genom faktiska tester. Efter att ha arbetat med låg hastighet under lång tid, låt maskinen gå i cirka 30 minuter för att kyla den. Kör med maximal hastighet i 3 minuter utan belastning.

Hastighetsbord

Material	Router bit-Ø	Steg hastigheter
Hårt träslag (Bok)	4 – 10 mm	EN 5-7
	12 – 20 mm	EN 3-4
	22 – 40 mm	EN 1-2
Barrved (Tall)	4 – 10 mm	EN 5-7
	12 – 20 mm	EN 3-7
	22 – 40 mm	EN 1-3
Spånskiva	4 – 10 mm	EN 3-7
	12 – 20 mm	EN 2-4
	22 – 40 mm	EN 1-3
Plast	4 – 15 mm	EN 2-3
	16 – 40 mm	EN 1-2

Värdena som visas i diagrammet är standardvärden. Den nödvändiga hastigheten beror på materialet och driftsförhållandena och kan bestämmas genom faktiska tester.

8. ANVÄNDNING AV STEGBUFFRARE (Se Fig.14)

a) genom att dela in skärningsprocessen i flera steg

För djupsnitt, rekommenderas det att utföra flera snitt, varje med mindre materialborttagning. Genom att använda sig av stegbuffraren, kan skärningsprocessen indelas i flera steg.

Ställ in nödvändigt djupsnitt med det lägsta steget i stegbuffraren. Därefter kan de högre stegen användas för de två sista skärningarna.

b) Förinställning av varierat djupsnitt.

Om flera olika djupsnitt krävs för arbetet med arbetsobjektet, så kan dessa också förinställas genom användandet av stegbuffraren.

9. MATNINGSRIKTING (Se Fig.18,19)

Matarrörelsen i sågen ska alltid utföras

mot rotationsriktningen av sågbitsen (uppslipning).

När fräsning görs i samma rotationsriktning som sågbitsen (nerslipning), kan sågen brytas loss och användaren förlorar kontrollen.

10. MONTERING AV

PARALLELLGUIDEN (Se Fig. 20-22)

Innan du använder parallella skenor måste du montera skenor. Ta bort de två skruvarna (a), fjäderbrickan (b) och brickan (c) från ändarna på de två parallella axlarna (d), och montera sedan styrplattan på stangen med den borttagna brickan och skruven. Dra åt skruvarna ordentligt. För in remsan i spåret längst ner. Justera styrplattan till önskad skärbredd och dra sedan åt de två parallella styrplåtens låsskruvar.

11. MONTERING AV CENTRATIONSÅL OCH GÖR CIRKULÄRA SÄNDNINGAR

(Se Fig. 23.24)

Centreringsstiftet möjliggör cirkelsnitt. Ta bort skruvarna och brickorna från den parallella styraxeln. Skjut centreringsstiftet på axeln och använd sedan tumskruvarna för att fästa det på plats.

Placera centreringsstiftet på materialet. Ställ in önskad radie genom att justera axeln för parallellstyrningen och dra åt låsskruven för parallellstyrningen. Fäst hyveln på önskat djup med låsstången. Sätt på maskinen.

När du har släppt kolvspaken, sänk ner maskinen långsamt. Kapa spår, axlar och andra med jämn matningshastighet, håll maskinen med båda händerna.

När du är klar lyftar du maskinen igen och stänger av maskinen.

12. SÅGA MED BUSSNINGSGUIDE (Se Fig. 25)



VARNING: Välj en sågbit som har en mindre diameter än den inre diametern av bussningsguiden.

Bussningsguiden möjliggör mallar och mönstersågning på arbetsobjekt. Placera

styrbussningen på hålet i bottenplattans mitt och rikta in de två genomgående hålen på bottenplattans botten med de försänkta hålen i styrbussningen. Dra åt bussningsguiden med de muttrar och skruvar som medföljer.

Rikta in routern mot styrbussningarna i mallen. Släpp klämspaken genom att vrida i medurs riktning och sänk sedan sakta sågen mot arbetsobjektet tills det inställda snittdjupet nås. Använd ett litet tryck på sidan längs styrbussningen som sticker ut mot hyveln längs mallguiden.

NOTERA: På grund av styrhylsans utskjutande höjd måste mallen minsta tjocklek vara 8mm.

13. BYTE AV KOLLET (Se Fig. 26)

Se till att koppla bort strömkontakten när du byter chucken. Vi rekommenderar att du använder skyddshandskar när du byter chuck.

Tryck spindellåsknappen och hall den nedtryckt. Vrid vid behov spindeln för hand tills den låses.

Använd en skiftnyckel för att lossa spännmuttern tills spännmuttern kan tas bort. Byt sedan chucken. Sätt tillbaka spännhylsmuttern. Dra åt spännmuttern med skaftet.

Släpp spindellåsknappen.

14. ATT GÖRA ETT SNITT

NOTERA: Innan du börjar att arbeta se till att arbetsobjektet är ordentligt fastsatt.

Placera basplattan på arbetsobjektet för att säkerställa att bitsen inte är i kontakt med materialet som ska skäras i. Sätt på sågen och tillåt bitsen uppnå max hastighet..

Släpp klämspaken genom att vrida den medurs riktning och sänk sedan långsamt bitsen mot arbetsobjektets yta, håll fortfarande basplattan flytande och avancera smidigt tills skärningen är klar. Håll skärningstrycket konstant, så att inte sågen överladdas och motorhastigheten sänks för mycket.

15. FORMERINGS- OCH FÖLJANDE ANVÄNDNINGAR

För formning eller formning av applikationer som inte använder parallella skenor måste hyvlan vara utrustad med en styrning eller kullager.

Hyvlen styrs i sidled till arbetsstycket och hyvelbiten tillåts ingripa tills hyveln eller kullageret hos hyvlan når hörnet på arbetsstycket som ska bearbetas. Styr hyvlan nära arbetsstyckets hörn med båda händerna för att säkerställa att underlaget sitter ordentligt. För mycket tryck kan skada arbetsstyckets kanter.

ARBETSTIPS FÖR DIN RUTA

1. Använd utan vägledning

Detta är användbart för skyltskrivning och kreativt arbete. Användare kan bara utföra grunda skärningar.

2. Matningshastighet

Höverkets fräs roterar medurs. För att skära mer effektivt, när användaren står vänd mot arbetsstycket, flytta hyveln från vänster till höger.

NOTERA: När du skär de yttre kanterna, när du skär de inre kanterna, flytta hyveln moturs och medurs.

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm.

Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.

Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

FEILSØKING

1. Om hyveln inte kan gå, kontrollera strömförsörjningen på kontakten.
2. Hvis feilen ikke kan korrigeres, returnerer du verktøyet til en autorisert forhandler for reparasjon.

MILJØSKYDD



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall.

Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **XCEED dykfräsmaskin**
Typ **EX5036 (50-Betäckning maskin, del**
av dykfräsmaskin)
Funktion **såga skåror i eller forma**
kanter hos olika material

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU

Standarder överensstämmer med,
EN 62841-1
EN 62841-2-17
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Personen som godkänts att sammanställa
den tekniska filen.

Namn Marcel Filz
Adress POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2022/03/27
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSICHERHEIT

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
 - h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** *Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*
- ### 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
 - c) **Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

5) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

SICHERHEITSHINWEISE

a) Halten Sie den isolierten Griff des Werkzeugs fest, damit der Router mit Ihrem eigenen Netzkabel in Kontakt kommen kann. *Das Schneiden von Zubehör, die mit dem stromführenden Draht in Berührung kommen, kann die freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs stromführend setzen und der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.*

b) Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu stützen. *Wenn Sie das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper halten, wird es instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.*

SYMBOLE



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



Klasse II Werkzeug



WARNUNG



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTENLISTE

1. EIN/AUS-SCHALTER
2. ARRETIERUNGSKNOPF
3. GRIFF
4. SPINDELARRETIERUNGSKNOPF
5. BEFESTIGUNGSMUTTER MIT SPANNZANGE
6. PARALLELFÜHRUNG
7. VERRIEGELUNGSKNOPF DER PARALLELFÜHRUNG
8. ROUTER-BASIS
9. SCHUTZGLAS
10. VARIABLER STOPP
11. BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
12. TIEFENANSCHLAG
13. VARIABLER GESCHWINDIGKEITSSCHALTER
14. EINTAUCHVERSCHLUSSHEBEL
15. SCHRAUBENSCHLÜSSEL
16. SPANNZANGE
17. LANGE SCHRAUBEN ZUR BEFESTIGUNG DES VAKUUMADAPTERS UND DER SCHABLONENFÜHRUNG
18. MUTTERN ZUR BEFESTIGUNG DES VAKUUMADAPTERS UND DER SCHABLONENFÜHRUNG
19. ZENTRIERSTIFT
20. SCHABLONENFÜHRUNG
21. VAKUUM-ADAPTER

TECHNISCHE DATEN

Typ **EX5036 (50-Mechanisches Design, der Vertreter des Oberfräse)**

Spannung:	230V~ 50Hz
Leistungsaufnahme:	1200W
Leerlaufdrehzahl:	0-30000 /min
Spannzangengröße:	6mm/8mm
Maximale Eintauchtiefe:	50mm
Schutzklasse:	□/II
Maschinengewicht:	3.13kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 88 \text{ dB(A)}$
Gewichtete Schalleistung	$L_{wA} = 99 \text{ dB(A)}$
K_{pA} & K_{wA}	3.0 dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über 80dB (A) einen Gehörschutz.	

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:
Vibrationsemissionswert $a_h = 7.08 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.

Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Transparenter Schutzschild	1pc
Transparenter Staubabsauger	1pc
Parallelführung	1pc
Zentrierstift	1pc
Schraubenschlüssel	1pc
Profiltafel	1pc
Spannzange: 6 mm	1pc
Spannzange: 8 mm	1pc

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkauft haben. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Verpackung des Zubehörs. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge geben.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Maschine ist zum Fräsen von Rillen, Kanten, Profilen und Langlöchern sowie zum Kopierfräsen in Holz, Kunststoff und Leichtbaustoffen vorgesehen, wobei sie fest auf dem Werkstück aufliegt.

1. EINSTELLEN DES

TIEFENANSCHLAGS (Siehe Abb.1)

Wenn Ihr Router mit nicht montiertem Tiefenanschlag geliefert wird, müssen Sie den Tiefenanschlag vor der Verwendung an der Maschine anbringen. Lösen Sie die Befestigungsschraube und setzen Sie den Tiefenanschlag in das Loch des Halters ein.

2. Montage des Vakuumadapters (Siehe Abb. 2.3.4)

Schließen Sie die Maschine aus Gesundheits- und Arbeitsgründen immer an einen Staubsauger an. Sie müssen den Vakuumadapter mit zwei Schrauben an der Router-Basis befestigen und einen Saugschlauch anschließen. Der Saugschlauch kann über einen Absaugadapter mit dem Staubsauger verbunden werden.

3. EINFÜGEN UND ENTFERNEN DER ROUTERBITS (NICHT INBEGRIFFEN)

Auswahl der Router-Bits

Je nach Verarbeitung und Anwendung gibt es Fräswerkzeuge in vielen verschiedenen Ausführungen und Qualitäten:

Fräswerkzeug aus Schnellarbeitsstahl (HSS) eignet sich zur Bearbeitung von weichen Werkstoffen, z.B. Weichholz und Kunststoff.

Hartmetallbestücktes Fräswerkzeug (HM) eignet sich besonders für harte und

abrasive Materialien, z.B. Hartholz und Aluminium.



WARNUNG: Verwenden Sie nur Fräswerkzeuge mit einer zulässigen Drehzahl, die mindestens der höchsten Leerlaufdrehzahl der Maschine entspricht. Der Schaftdurchmesser des Fräswerkzeugs muss mit dem Nenndurchmesser der Spannzange übereinstimmen. Verwenden Sie keine Fräser mit einem Durchmesser, der den Durchmesser des Kollektors überschreitet.

Typ		Profil
	Gerades bit	
	V-Nut bit	
	Kernbox-Bit	
	Schwalbenschwanzbit	

EINFÜGEN VON ROUTERBITS (Siehe Abb. 5,6)

Ziehen Sie beim Installieren von Router-Bits und Zubehör den Netzstecker. Es wird empfohlen, beim Einsetzen oder Ersetzen von Router-Routern Schutzhandschuhe zu tragen.

Drücken Sie die Spindelverriegelungstaste und halten Sie sie gedrückt. Gegebenenfalls die Spindel von Hand drehen, bis die Verriegelung einrastet. Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf nur im Stillstand. Lösen Sie die Spannmutter mit einem Schraubenschlüssel einige Umdrehungen und setzen Sie dann den Hobel ein. Der Schaft des Fräswerkzeugs muss mindestens 16 mm (Schaftlänge) eingeführt werden.

Ziehen Sie die Spannmutter mit einem Schraubenschlüssel fest. Lassen Sie den Spindelarretierungsknopf los.

4. EINSTELLEN DER SCHNITTIEFE

(Siehe Abb. 7-13)

Die Schnitttiefe ist der Abstand zwischen dem Stufenpuffer und dem Tiefenanschlag. Lösen Sie nach dem Anbringen des Fräasers die Befestigungsschraube für den Tiefenanschlag und lösen Sie den Eintauchverschlusshebel.

Drücken Sie den Router nach unten, bis er mit dem Werkstück in Kontakt kommt. Verriegeln Sie den Router in dieser Position, indem Sie den Eintauchverschlusshebel nach unten drücken.

Die Skala in der Tiefe zeigt nun die Startposition. Bitte beachten Sie, dass die Startposition je nach verwendetem Bit variiert.

Fügen Sie als nächstes die erforderliche Schnitttiefe zur Startposition hinzu. Wenn die Skala beispielsweise 20 mm anzeigt und Sie einen Schnitt von 10 mm benötigen, beträgt die korrekte Einstellung auf der Skala $20 + 10 = 30$ mm. Bewegen Sie daher den Tiefenanschlag auf die berechnete Zahl und verriegeln Sie die Stange mit der Befestigungsschraube. Lassen Sie den Eintauchverschlusshebel los und der Router kehrt in seine ursprüngliche Position zurück. Drücken Sie den Router erneut nach unten, bis das Ende erreicht ist, an dem der Fräser Bit 10 mm aus der Unterseite der Router-Basis herausragt. Verriegeln Sie dann den Eintauchverschlusshebel. Wenn Sie den Router jetzt einschalten, erhalten Sie eine Schnitttiefe von 10 mm.

5. FEINE EINSTELLUNGEN DER SCHNITTIEFE KENNZEICHNEN (Siehe Abb.14,15)

Drehen Sie den Stufenpuffer in die entsprechende Position. Drehen Sie den Einstellknopf des Tiefenanschlages (a) nach links auf die gewünschte Eintauchtiefe. Eine Umdrehung entspricht einem Feineinstellweg von 1 mm.

6. EIN UND AUSSCHALTEN (Siehe Abb.16)

Zum Starten der Maschine betätigen Sie zuerst den Arretierungsknopf und halten Sie anschließend den Ein-/Ausschalter gedrückt. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, um die Maschine auszuschalten.

Aus Sicherheitsgründen kann der Ein-/Ausschalter der Maschine nicht verriegelt werden, er muss während des gesamten Betriebs gedrückt bleiben.

HINWEIS: Lassen Sie den Router vollständig anhalten, bevor Sie ihn vom Werkstück entfernen.

7. VARIABLE

GESCHWINDIGKEITSREGELUNG (Siehe Abb.17)

Die gewünschte Geschwindigkeit kann mit dem Daumenrad vorgewählt werden.

1 - 2 = niedrige Geschwindigkeit

3 - 4 = mittlere Geschwindigkeit

5 - 7 = hohe Geschwindigkeit

Die erforderliche Geschwindigkeit ist materialabhängig und kann durch praktische Prüfung ermittelt werden. Lassen Sie die Maschine nach einem längeren Betrieb mit niedriger Geschwindigkeit bei maximaler Geschwindigkeit laufen und lassen Sie sie ca. 3 Minuten im Leerlauf abkühlen.

Geschwindigkeitstabelle

Material	Fräser-Ø	Geschwindigkeitssstufen
Hartholz (Buche)	4 – 10 mm	5–7
	12 – 20 mm	3–4
	22 – 40 mm	1–2
Weichholz (Kiefer)	4 – 10 mm	5–7
	12 – 20 mm	3–7
	22 – 40 mm	1–3

Spanplatte	4 – 10 mm	3–7
	12 – 20 mm	2–4
	22 – 40 mm	1–3
Kunststoff	4 – 15 mm	2–3
	16 – 40 mm	1–2

Die in der Tabelle angegebenen Werte sind Standardwerte. Die erforderliche Geschwindigkeit hängt vom Material und den Betriebsbedingungen ab und kann durch praktische Prüfung ermittelt werden.

8. VERWENDUNG DES

SCHRITTPUFFERS (Siehe Abb.14)

a) Teilen Sie den Schneidvorgang in mehrere Schritte auf.

Für das Tiefschneiden wird empfohlen, mehrere Schnitte durchzuführen, wobei jeder weniger Material schneidet. Durch die Verwendung eines Schrittpuffers kann der Schneidvorgang in mehrere Schritte unterteilt werden.

Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe mit der niedrigsten Stufe des Stufenpuffers ein. Danach können die höheren Stufen für die letzten beiden Schnitte verwendet werden.

b) Stellen Sie verschiedene Schnitttiefen im Voraus ein

Wenn für die Bearbeitung des Werkstücks mehrere unterschiedliche Schnitttiefen erforderlich sind, können Sie diese Tiefen auch über den Stufenpuffer voreingestellt haben.

9. FUTTERRICHTUNG (Siehe Abb. 18,19)

Die Vorschubbewegung der Fräse muss immer gegen die Drehrichtung des Fräswerkzeugs erfolgen (Hochschleifen). Beim Fräsen in Drehrichtung des Fräswerkzeugs (abschneiden) kann sich der Fräse lösen und die Kontrolle durch den Benutzer beeinträchtigen.

10. MONTAGE DER

PARALLELFÜHRUNG (Siehe Abb. 20-22)

Bevor Sie die Parallelführung verwenden, müssen Sie die Führung zusammenbauen. Entfernen Sie die beiden Schrauben (a), die Federscheibe (b) und die Unterlegscheibe (c) vom Ende der beiden parallelen Wellen (d) und bringen Sie die Führung mit den von Ihnen entfernten Unterlegscheiben und Schrauben an den Stangen an. Ziehen Sie die Schrauben fest an. Führen Sie die Stangen in die Rillen in der Basis des Routers ein. Stellen Sie die Führung auf die gewünschte Schnittbreite ein und ziehen Sie die beiden Verriegelungsschrauben der parallelen Führung fest.

11. MONTAGE DES ZENTRIERSTIFTS UND HERSTELLEN VON

KREISFÖRMIGEN SCHNITTEN (Siehe Abb. 23,24)

Mit dem Zentrierstift können Sie kreisförmige Schnitte ausführen. Entfernen Sie die Schraube und die Unterlegscheiben von der parallelen Führungswelle. Schieben Sie den Zentrierstift auf die Welle und befestigen Sie ihn mit der Flügelschraube. Legen Sie den Zentrierstift gegen das Material. Stellen Sie den gewünschten Radius ein, indem Sie die Welle der Parallelführung einstellen und die Verriegelungsschrauben der Parallelführung festziehen. Befestigen Sie den Router mit dem Verschlusshebel in der gewünschten Tiefe. Schalten Sie die Maschine ein. Senken Sie die Maschine nach dem Loslassen des Eintauchverschlusshebels langsam ab. Schneiden Sie Rillen, Schultern usw. mit gleichmäßiger Vorschubgeschwindigkeit ab und halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest. Wenn Sie fertig sind, heben Sie die Maschine wieder an und schalten Sie die Maschine aus.

12. ROUTING MIT GUIDE BUSHING

(Siehe Abb. 25)



WARNUNG: Wählen Sie einen Fräser mit einem Durchmesser, der kleiner als der Innendurchmesser der Führungsbuchse ist.

Die Führungsbuchse kann Schablonen- und Musterverdrahtung am Werkstück durchführen. Setzen Sie die Führungsbuchse über das Loch in der Mitte der Grundplatte und richten Sie die beiden Durchgangslöcher im Boden der Grundplatte auf die Senklöcher in der Führungsbuchse aus. Befestigen Sie die Führungsbuchse mit den mitgelieferten Muttern und Schrauben.

Stellen Sie die Fräse mit Führungsbuchse gemäß Schablone ein. Lösen Sie den Spannhebel durch Drehen im Uhrzeigersinn und senken Sie die Fräse langsam in Richtung Werkstück ab, bis die eingestellte Schnitttiefe erreicht ist. Führen Sie Fräse mit vorspringender Führungsbuchse an der Schablone entlang und üben Sie dabei leichten Seitendruck aus.

HINWEIS: Aufgrund der überstehenden Höhe der Führungsbuchse muss die Schablone mindestens 8mm dick sein.

13. ERSETZEN DER SPANNZANGE

(Siehe Abb. 26)

Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie die Spannzange austauschen. Es wird empfohlen, beim Auswechseln der Spannzange Schutzhandschuhe zu tragen. Drücken Sie die Spindelverriegelungstaste und halten Sie sie gedrückt. Gegebenenfalls drehen Sie die Spindel mit Hand, bis die Verriegelung einrastet.

Lösen Sie mit dem Schraubenschlüssel die Spannzangenmutter, bis Sie die Spannzangenmutter entfernen können. Dann ersetzen Sie die Spannzange. Setzen Sie die Spannzangenmutter wieder ein. Ziehen Sie die Spannzangenmutter mit einem Schraubenschlüssel fest. Lassen Sie den Spindelarretierungsknopf los.

14. SCHNITT MACHEN

Hinweis: Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass das Werkstück fest sitzt. Legen Sie die Bodenplatte auf das Werkstück und achten Sie darauf, dass der Bohrer nicht mit dem zu schneidenden Material in Kontakt kommt. Schalten Sie den Router ein und lassen Sie das Bit die maximale Geschwindigkeit erreichen. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Klemmstange zu lösen. Senken Sie dann den Bohrer langsam auf die Oberfläche des Werkstücks, halten Sie den Untergrund gerade und bewegen Sie sich gleichmäßig vorwärts, bis der Schnitt abgeschlossen ist. Halten Sie den Schnittdruck konstant und achten Sie darauf, den Hobel nicht zu überlasten, um den Motor nicht zu verlangsamen.

15. FORMUNG- ODER SPRITZGUSS-ANWENDUNGEN

Für Formung- oder Spritzguss-Anwendungen ohne Verwendung einer Parallelführung muss die Fräse mit einem Pilot oder einem Kugellager ausgestattet sein.

Führen Sie die Fräse seitlich zum Werkstück und lassen Sie Fräser einrasten, bis der Pilot oder das Kugellager des Fräasers die Ecke des zu bearbeitenden Werkstücks erreicht. Führen Sie die Fräse mit beiden Händen an der Werkstückecke entlang und achten Sie dabei auf den richtigen Sitz der Grundplatte. Übermäßiger Druck beschädigt die Werkstückkante.

ARBEITSHINWEISE FÜR IHREN ROUTER

1. Verwendung ohne Anleitung

Dies ist nützlich für Gebärdenschrift und für kreative Arbeiten. Benutzer nur flache Schnitte.

2. Vorschubgeschwindigkeit

Der Schneider Ihres Routers dreht im Uhrzeigersinn. Bewegen Sie den Router für ein effizienteres Schneiden von links

nach rechts, während Sie gegenüber dem Werkstück stehen.

HINWEIS: Bewegen Sie den Router beim Schneiden von Außenkanten gegen den Uhrzeigersinn, wenn Sie Innenkanten schneiden, dann im Uhrzeigersinn.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen. Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

FEHLERBEHEBUNG

1. Wenn Ihr Router nicht funktioniert, überprüfen Sie die Stromversorgung am Netzstecker.
2. Wenn ein Fehler nicht behoben werden kann, bringen Sie das Werkzeug zur Reparatur an einen autorisierten Händler zurück.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt Beschreibung **XCEED Oberfräse**
Typ **EX5036(50-Mechanisches Design, der Vertreter des Oberfräse)**
Funktionen **Schneiden von Schlitten in unterschiedliche Materialien oder Formen ihrer Kanten**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EC,
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU

Werte nach

EN 62841-1
EN 62841-2-17
EN 55014-1
EN 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,

Name **Marcel Filz**
Anschrift **POSITEC Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2022/03/27
Allen Ding
Stellvertretender Cheffingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

The logo for 'xceed' is positioned within a stylized, dark grey horizontal bar that resembles a car's rear spoiler or a wing. The bar has a central, rounded section where the logo is placed. The word 'xceed' is written in a bold, sans-serif font. The 'x' is white, while the 'ceed' is dark grey. A registered trademark symbol (®) is located at the bottom right of the word.

xceed®